

UCHWAŁA NR XXXV/388/2013
RADY MIASTA USTROŃ

z dnia 26 września 2013 r.

w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 594)

Rada Miasta Ustroń uchwala:

§ 1.

Zmienić uchwałę nr XXVII/305/2012 Rady Miasta Ustroń z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie uchwały budżetowej Miasta Ustroń na rok 2013, w ten sposób, że:

1. Zwiększyć dochody budżetu o kwotę 105.486,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.
2. Zwiększyć wydatki budżetu o kwotę 335.486,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.
3. Dokonać przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.
4. Zmienić treść załącznika nr 3 do uchwały, który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.
5. Zmienić treść załącznika nr 7 do uchwały, który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 5 do niniejszej uchwały.
6. Zmienić treść załącznika nr 9 do uchwały, który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 2.

1. Po wprowadzeniu zmian:

- 1) planowane dochody budżetu wynoszą 62.120.771,10 zł,
- 2) planowane wydatki budżetu wynoszą 68.299.794,10 zł,

2. Planowany deficyt w budżecie miasta w kwocie 6.179.023,00 zł zostanie pokryty przychodami z tytułu: kredytu w kwocie 896.037,00 zł oraz pożyczek w kwocie 736.986,00 zł, a także wolnymi środkami, jako nadwyżką środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikającymi z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 4.546.000,00 zł.

§ 3.

1. Planowane przychody w kwocie 12.982.986,00 zł, w tym:

- 1) kredyty w kwocie 7.700.000,00 zł,
- 2) pożyczki w kwocie 736.986,00 zł,
- 3) wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu na koniec 2012 roku, wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 4.546.000,00 zł.

2. Planowane rozchody w kwocie 6.803.963,00 zł, w tym:

- 1) spłaty kredytów 6.382.000,00 zł
- 2) spłaty pożyczek 421.963,00 zł,

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza Burmistrzowi Miasta.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta

Stanisław Malina

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXV/388/2013

Rady Miasta Ustroń

z dnia 26 września 2013 r.

Zestawienie zwiększeń dochodów budżetu.

DZIAŁ	§	WYSZCZEGÓLNIENIE	Zwiększenie dochodów o kwotę
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	41 186,00
		Dochody bieżące, w tym:	41 186,00
	0830	Wpływy z usług	41 186,00
852		POMOC SPOŁECZNA	64 300,00
		Dochody bieżące, w tym:	64 300,00
	0830	Wpływy z usług	58 000,00
	0970	Wpływy z różnych dochodów	6 300,00
		Razem:	105 486,00

Zestawienie zwiększeń wydatków budżetu.

DZIAŁ	ROZDZIAŁ	WYSZCZEGÓLNIENIE	Zwiększenie wydatków o kwotę
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	150 000,00
	60016	Drogi publiczne gminne	150 000,00
		wydatki bieżące, w tym:	150 000,00
		wydatki jednostek budżetowych, w tym:	150 000,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	150 000,00
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	41 186,00
	80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	3 610,00
		wydatki bieżące, w tym:	3 610,00
		wydatki jednostek budżetowych, w tym:	3 610,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	3 610,00
	80104	Przedszkola	37 576,00
		wydatki bieżące, w tym:	37 576,00
		dotacje na zadania bieżące	35 000,00
		wydatki jednostek budżetowych, w tym:	2 576,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	2 576,00
852		POMOC SPOŁECZNA	64 300,00
	85202	Domy pomocy społecznej	64 300,00
		wydatki bieżące, w tym:	64 300,00
		wydatki jednostek budżetowych, w tym:	64 300,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	50 300,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	14 000,00
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	80 000,00
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	50 000,00
		wydatki majątkowe, w tym:	50 000,00
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	50 000,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	30 000,00
		wydatki majątkowe, w tym:	30 000,00
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	30 000,00
		Razem:	335 486,00

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXXV/388/2013

Rady Miasta Ustroń

z dnia 26 września 2013 r.

Zestawienie przeniesień planu wydatków.

DZIAŁ	ROZDZIAŁ	WYSZCZEGÓLNIENIE	KWOTA ZMIANY	
			zmniejszyć	zwiększyć
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	81 070,00	81 070,00
	75412	Ochotnicze straże pożarne	81 070,00	81 070,00
		wydatki bieżące, w tym:	81 070,00	
		wydatki jednostek budżetowych, w tym:	81 070,00	
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	81 070,00	
		wydatki majątkowe, w tym:		81 070,00
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		81 070,00
Razem:			81 070,00	81 070,00

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XXXV/388/2013

Rady Miasta Ustroń

z dnia 26 września 2013 r.

PLAN PRZYCHODÓW I DOCHODÓW BUDŻETOWYCH ORAZ ROZCHODÓW I WYDATKÓW BUDŻETOWYCH na 2013 rok

Lp.	Treść	Kwota
I.	PRZYCHODY I DOCHODY	
1.	Przychody budżetu :	12 982 986,00
	1) Wolne środki na rachunku bankowym	4 546 000,00
	2) Pożyczki z WFOŚiGW	736 986,00
	3) Kredyty w bankach krajowych	7 700 000,00
2.	Dochody budżetu ogółem	62 120 771,10
	RAZEM (1+2)	75 103 757,10
II.	ROZCHODY I WYDATKI	
1.	Rozchody budżetu :	6 803 963,00
	1) Spłata pożyczek z WFOŚiGW	421 963,00
	2) Spłata kredytów	6 382 000,00
2.	Wydatki budżetu ogółem	68 299 794,10
	RAZEM (1+2)	75 103 757,10

Załącznik Nr 5 do Uchwały Nr XXXV/388/2013

Rady Miasta Ustroń

z dnia 26 września 2013 r.

DOTACJE PLANOWANE DO UDZIELENIA PRZEZ MIASTO USTROŃ na 2013 rok

I. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych.

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa podmiotu/zadania	Plan dotacji
Dotacje podmiotowe				1 643 000,00
1.	921	92109	Miejski Dom Kultury "Prażakówka"	715 000,00
2.	921	92116	Miejska Biblioteka Publiczna	533 000,00
3.	921	92118	Muzeum "Ustrońskie"	395 000,00
Dotacje celowe				1 708 250,00
1.	600	60013	"Przebudowa skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 941 z ul. Skoczowską i ul. Wiejską w Ustroniu Nierodzimiu"	372 000,00
2.	600	60014	Pomoc finansowa dla Powiatu Cieszyńskiego w związku z remontem ul. Skoczowskiej	200 000,00
3.	600	60016	"Przebudowa skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 941 z ul. Skoczowską i ul. Wiejską w Ustroniu Nierodzimiu"	1 100 000,00
4.	750	75095	"Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego/Plan Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy między JST koniecznej do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym"	1 030,00
5.	851	85154	Prowadzenie powiatowego ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie	13 470,00
6.	851	85158	Prowadzenie Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w zakresie przyjmowania osób w stanie nietrzeźwości z terenu Miasta Ustroń	16 750,00
7.	851	85195	Organizacja Wakacyjnego Tygodnia Zdrowia dla mieszkańców Ustronia	5 000,00

Dotacje na podstawie innych ustaw				159 135,00
1.	754	75404	Komenda wojewódzka Policji - wpłaty na zadania bieżące	10 000,00
2.	754	75406	Straż Graniczna - wpłaty na zadania bieżące	3 000,00
3.	754	75410	Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej - wpłaty na zadania bieżące	3 800,00
4.	754	75410	Partycypacja w kosztach modernizacji systemu łączności radiowej Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego	1 200,00
5.	801	80104	Wpłaty dla innych jst z tytułu uczęszczania dzieci będących mieszkańcami Ustronia do przedszkoli w innych gminach	125 000,00
6.	801	80195	Wpłaty dla innych jst z tytułu uczęszczania uczniów będących mieszkańcami Ustronia na naukę religii w innych gminach	1 700,00
7.	852	85212	Zwroty nienależnie pobranych świadczeń z MOPS	10 000,00
8.	852	85214	Zwroty nienależnie pobranych świadczeń z MOPS	4 435,00
Ogółem dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych:				3 510 385,00

II. Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych.

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa podmiotu/zadania	Plan dotacji
Dotacje podmiotowe				1 331 260,00
1.	010	01009	Miejska Spółka Wodna w Ustroniu	10 000,00
2.	801	80104	Przedszkole niepubliczne "Chatka Puchatka"	511 458,00
3.	801	80110	Gimnazjum niepubliczne Zakładu Doskonalenia Zawodowego	809 802,00

Dotacje celowe				1 406 980,00
1.	750	75075	Prowadzenie Miejskiej Informacji Turystycznej	90 000,00
2.	801	80104	Prowadzenie Ośrodka Edukacyjno-Rehabilitacyjno-Wychowawczego	70 000,00
3.	851	85154	Inicjatywy na rzecz przeciwdziałania i zwalczania skutków problemów alkoholowych w środowiskach społecznych	383 000,00
4.	900	90005	Ograniczenie niskiej emisji w budynkach jednorodzinnych w mieście Ustroń - III etap	195 848,13
5.	900	90005	Ograniczenie niskiej emisji w budynkach jednorodzinnych w mieście Ustroń - IV etap	167 631,87
6.	900	90095	Ograniczanie populacji psów i kotów poprzez ich sterylizację	3 000,00
7.	921	92105	Organizacja życia kulturalnego w mieście	180 500,00
8.	926	92605	Organizacja sportu w mieście (szkolenia sportowe, organizacja i udział w zawodach oraz turniejach sportowych)	317 000,00
Dotacje na podstawie innych ustaw				518 700,00
1.	010	01030	Izba Rolnicza	2 700,00
2.	754	75412	Partycypacja w kosztach zakupu samochodu pożarniczego dla OSP Ustroń Centrum	500 000,00
3.	754	75412	Zakup sprzętu hydraulicznego dla OSP Nierodzim	16 000,00
Ogółem dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych:				3 256 940,00
Ogółem dotacje:				6 767 325,00

Załącznik Nr 6 do Uchwały Nr XXXV/388/2013

Rady Miasta Ustroń

z dnia 26 września 2013 r.

PLAN WYDATKÓW MAJĄTKOWYCH WG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA na 2013 rok

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki				
					Rok budżetowy 2013 (kol.7+8+9+10)	z tego źródła finansowania			
						dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	600		Transport i łączność	3 594 766,91	2 908 300,00	2 908 300,00	0,00	0,00	0,00
1.		60013	Przebudowa skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 941 z ul. Skoczowską i ul. Wiejską w Ustroniu Nierodzimiu	1 472 000,00	372 000,00	372 000,00			
		60016			1 100 000,00	1 100 000,00			
2.		60016	Budowa drogi lokalnej wraz z chodnikiem i kanalizacją deszczową w Ustroniu Polanie	437 300,00	437 300,00	437 300,00			
3.		60016	Most ul. Krzywaniec-aktualizacja istniejącej dokumentacji, budowa obiektu mostowego na potoku Lipowieckim wraz z korektą drogi	859 380,26	745 000,00	745 000,00			
4.		60016	Budowa kanalizacji deszczowej ul. Strażacka	200 000,00	200 000,00	200 000,00			
5.		60016	Budowa kanalizacji deszczowej ul. Dworcowa	29 000,00	4 000,00	4 000,00			
6.		60053	Budowa sieci szerokopasmowego dostępu do internetu	597 086,65	50 000,00	50 000,00			

	700		Gospodarka mieszkaniowa	1 665 530,09	888 330,09	888 330,09	0,00	0,00	0,00
7.		70004	Budowa nowych straganów na targowisku miejskim	52 000,00	52 000,00	52 000,00			
8.		70004	Zakup kontenerów szatniowych na boisko w Ustroniu Hermanicach	52 398,00	52 398,00	52 398,00			
9.		70004	Przebudowa istniejącego budynku biurowego na budynek mieszkalny wielorodzinny przy ul. Daszyńskiego 64	934 000,00	356 800,00	356 800,00			
10.		70004	Modernizacja kotłowni w budynku przy ul. Szkolnej 1	10 500,00	10 500,00	10 500,00			
11.		70004	Przebudowa instalacji RTV-SAT w budynku komunalnym ul. Cieszyńska 5	10 632,09	10 632,09	10 632,09			
12.		70004	Modernizacja systemu grzewczego w budynku przy ul. Rynek 4	56 000,00	56 000,00	56 000,00			
13.		70005	Zakup nieruchomości ul. Akacyjowa	500 000,00	300 000,00	300 000,00			
14.		70005	Inne zakupy nieruchomości na terenie miasta	50 000,00	50 000,00	50 000,00			
	710		Działalność usługowa	25 500,00	25 500,00	25 500,00	0,00	0,00	0,00
15.		71035	Budowa alejki na cmentarzu komunalnym	25 500,00	25 500,00	25 500,00			
	750		Administracja publiczna	1 383 200,00	983 200,00	155 000,00	0,00	119 730,00	708 470,00
16.		75023	Zakup sprzętu komputerowego dla UM	52 250,00	52 250,00	52 250,00			
17.		75023	Zakup licencji i oprogramowania dla UM	52 750,00	52 750,00	52 750,00			
18.		75023	Projekt E-UM	450 000,00	50 000,00	50 000,00			
19.		75095	Równe e-szanse dla wszystkich - przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu w Mieście Ustroń	828 200,00	828 200,00	0,00		119 730,00	708 470,00

	754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	648 270,00	635 270,00	635 270,00	0,00	0,00	0,00
20.		75410	Partycypacja w kosztach modernizacji systemu łączności radiowej Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego	1 200,00	1 200,00	1 200,00			
21.		75412	Zakup sprzętu hydraulicznego dla OSP Nierodzim	16 000,00	16 000,00	16 000,00			
22.		75412	Partycypacja w kosztach zakupu samochodu pożarniczego dla OSP Ustroń Centrum	500 000,00	500 000,00	500 000,00			
23.		75412	Wzmocnienie konstrukcji wieży oraz adaptacja poddasza wraz z przebudową łazienek w budynku OSP Centrum	131 070,00	81 070,00	81 070,00			
24.		75421	Zakup cysterny na wodę pitną dla UM	37 000,00	37 000,00	37 000,00			
	801		Oświata i wychowanie	4 430 819,44	2 005 010,77	1 825 860,77	0,00	179 150,00	0,00
25.		80101	Budowa boiska wielofunkcyjnego przy SP-1	700 710,77	25 000,00	25 000,00			
		85154			675 710,77	675 710,77			
26.		80101	Adaptacja pomieszczenia kotłowni na szatnie dla uczniów SP-2	60 000,00	60 000,00	60 000,00			
27.		80101	Termomodernizacja SP-5	800 000,00	200 000,00	200 000,00			
28.		80101	Termomodernizacja SP-6	1 100 000,00	100 000,00	100 000,00			
29.		80101	Wykonanie placów zabaw w ramach programu rządowego Radosna Szkoła przy SP-3 i SP-6	386 000,00	386 000,00	206 850,00		179 150,00	

30.		80101	Wykonanie monitoringu boiska przy SP-2	12 300,00	12 300,00	12 300,00			
31.		80104	Termomodernizacja i przebudowa P-4	1 245 808,67	420 000,00	420 000,00			
32.		80104	Wykonanie nowej elewacji budynku P-5 (ściana frontowa)	60 000,00	60 000,00	60 000,00			
33.		80110	Wykonanie ogrodzenia i odwodnienia terenu wokół G-1	60 000,00	60 000,00	60 000,00			
34.		80114	Zakup licencji księgowej dla JOPO	6 000,00	6 000,00	6 000,00			
	851		Ochrona zdrowia	145 000,00	145 000,00	145 000,00	0,00	0,00	0,00
35.		85154	Zakup sprzętu komputerowego dla szkół	100 000,00	100 000,00	100 000,00			
36.		85154	Wykonanie monitoringu na terenie miasta	30 000,00	30 000,00	30 000,00			
37.		85154	Doposażenie placów zabaw	15 000,00	15 000,00	15 000,00			
	852		Pomoc społeczna	60 000,00	30 000,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00
38.		85202	Wymiana okien w budynku MDSS	60 000,00	30 000,00	30 000,00			
	853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	6 000,00	6 000,00	6 000,00	0,00	0,00	0,00
39.		85305	Zakup zmywarki dla Żłobka	6 000,00	6 000,00	6 000,00			
	900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	8 223 827,37	5 079 505,75	2 840 111,75	401 794,00	0,00	1 837 600,00
40.		90001	Ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Leśnej	907 538,74	250 000,00	114 206,00	135 794,00		
41.		90001	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Folwarczna	761 065,23	646 000,00	380 000,00	266 000,00		

42.		90001	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Długa - I etap	460 000,00	360 000,00	360 000,00			
43.		90001	Rozbudowa kanalizacji ul. Drozdów	125 000,00	125 000,00	125 000,00			
44.		90001	Budowa wodociągu ul. Folwarczna	237 999,22	160 000,00	160 000,00			
45.		90001	Rozbudowa sieci kanalizacyjnej i wodnej w mieście	200 000,00	200 000,00	200 000,00			
46.		90001	Budowa kolektora tłoczego wraz z pompownią ścieków przy ul. Bernadka	500 000,00	22 000,00	22 000,00			
47.		90001	Zakupy inwestycyjne i inwestycje na Oczyszczalni Ścieków	475 816,47	82 000,00	82 000,00			
48.		90001	Budowa wodociągu ul. Źródłana	999 264,76	5 362,80	5 362,80			
49.		90001	Wniesienie wkładu pieniężnego do WZC Sp. z o.o.	292,95	292,95	292,95			
50.		90001	Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Wczasowej	36 000,00	6 000,00	6 000,00			
51.		90001	Modernizacja sieci kanalizacji sanitarnej	68 000,00	68 000,00	68 000,00			
52.		90003	Zakup wiat przystankowych	12 000,00	12 000,00	12 000,00			
53.		90003	Wniesienie wkładu pieniężnego do Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o.	50 000,00	50 000,00	50 000,00			
54.		90004	Wykonanie ogrodzeń i doposażenie placów zabaw	150 000,00	150 000,00	150 000,00			
55.		90004	Nowy produkt turystyczny Ustronia - strefa sportu i rekreacji w Parku Kościuszki w rejonie bulwarów nadwiślańskich	2 167 850,00	2 159 850,00	322 250,00			1 837 600,00
56.		90004	Utworzenie w dzielnicy Jaszowiec strefy sportu i rekreacji	890 000,00	600 000,00	600 000,00			

57.		90015	Rozbudowa oświetlenia ulicznego ul. Furmańska	15 000,00	15 000,00	15 000,00			
58.		90015	Rozbudowa oświetlenia ulicznego ul. Wiklinowa i ul. Krótka	118 000,00	118 000,00	118 000,00			
59.		90015	Rozbudowa oświetlenia ulicznego ul. Lipowska (koło cmentarza)	40 000,00	40 000,00	40 000,00			
60.		90015	Rozbudowa oświetlenia ulicznego - droga boczna od ul. Konopnickiej	10 000,00	10 000,00	10 000,00			
	926		Kultura fizyczna	7 011 685,00	300 000,00	300 000,00	0,00	0,00	0,00
61.		92605	Rewitalizacja terenów rekreacyjno-sportowych po zlikwidowanych Zakładach Kuźniczych w Ustroniu - etap I	7 011 685,00	300 000,00	300 000,00			
Ogółem				27 194 598,81	13 006 116,61	9 759 372,61	401 794,00	298 880,00	2 546 070,00